

# Inhaltsverzeichnis.

| Paragraph                              | Paragraph                             |
|----------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>Geschlecht</b> 1—30                 | A. S. G. bei Fürwörtern . . . 40      |
| Natürl. Geschl. lebender Wesen 1—5     | „ „ Sammelnamen . . . 41              |
| Geschlecht von Personen . . . 1—11     | „ „ nebst folgendem regieren-         |
| Anhängung von -ess an männliche        | den Wort für deutsche Zu-             |
| Formen zur Bildung weiblicher 6        | sammensetzungen . . . 42              |
| Wegfall der Silbe -er . . . . . 7      | Zeitausdrücke und Zeitbezeich-        |
| Fremde Bildungen . . . . . 8           | nungen im A. S. G. . . . 43—47        |
| Lateinische Wörter auf -tor, -trix 9   | A. S. G. in Redensarten . . . 48      |
| He und she vor Bezeichnungen           | „ in gewählter und dich-              |
| für sich entsprechende Einzelwesen     | terischer Sprache . . . . . 49        |
| einer Gattung . . . . . 10             | A. S. G. bei for — sake . . . 50      |
| Besondere Bezeichnungen für sich       | von einem anderen A. S. G.            |
| entsprechende m. u. w. Einzelw. 11     | abhängend . . . . . 51                |
| Bezeichnungen des Geschlechts von      | Voranstellung des zum regieren-       |
| Tieren . . . . . 12—19                 | den Wort gehörenden Eigen-            |
| Geschlecht von Vögeln . . . 13         | schaftswortes . . . . . 52. 53        |
| Behandlung von Tieren als              | Ein den A. S. G. regierendes          |
| Sachen oder Personen . . . 14          | Hauptwort ohne Artikel . . . 54       |
| cat, hare . . . . . 15                 | Eigenschaftswort, Artikel, Für-       |
| Geschlecht von einzelnen Tieren,       | wort vor A. S. G. . . . . 55. 56      |
| für die man Teilnahme hegt 16          | Gruppenwesform . . . . . 57—60        |
| Einzelheiten . . . . . 17              | Name des Besitztums nach dem          |
| male, female . . . . . 18              | im A. S. G. stehenden Namen           |
| Besondere Bezeichnungen für m.         | des Besitzers bleibt fort . . . 61—63 |
| u. w. Tiere einer Gattung . 19         | Gattungsname des Besitztums           |
| Pflanzen . . . . . 20                  | vorangestellt und Mehrzahl-           |
| Grammatisches Geschlecht . . . 21      | form fortgelassen . . . . . 64. 65    |
| sun, moon . . . . . 22                 | Fortlassung des Hauptworts, das       |
| ship . . . . . 23                      | einen A. S. G. regiert . . . . . 66   |
| Luftfahrzeuge . . . . . 24             | Regierendes Hauptwort eines           |
| Vermenschlichung v. Alltagswörtern 25  | A. S. G. zur Ergänzung der Aus-       |
| Länder und Städte . . . . . 26         | sage gemacht . . . . . 67             |
| Verpersönlichungen . . . . . 27        | Das besitzanzeigende Eigenschafts-    |
| Schrift- und Kunstwerke . . . 28       | wort soll einen echten Wesfall        |
| Geister . . . . . 29                   | vertreten . . . . . 68                |
| Sammelbegriffe . . . . . 30            | Ersetzung des A. S. G. durch of       |
| <b>Angelsächsischer Genitiv</b> 31—75  | + Hauptwort . . . . . 69—71           |
| Begriff des A. S. G. . . . . 31        | Der Gegenstand der Handlung           |
| A. S. G. im Altenglischen . . . 32     | oder des Gefühls durch ein            |
| „ in der älteren Sprache . 33          | anderes Verhältniswort als of         |
| Das Bildungs-s, stimmhaft oder         | ausgedrückt . . . . . 72              |
| stimmlos . . . . . 34                  | Zwischen regierendes Wort und         |
| Schreibung mit Auslassungszeichen 35   | den davon abhängigen A. S. G.         |
| ohne s . . . . . 36                    | wird ein erstes näher bestim-         |
| A. S. G. bei Benennung von             | menber Ausdruck geschoben . 73        |
| Körperteilen . . . . . 37              | Übersetzungen . . . . . 74            |
| A. S. G. bei Erzeugnissen v. Tieren 38 | Als Umstandswörter der Zeit ge-       |
| „ bei der Verwendung nach              | brauchte Wesformen . . . . . 75       |
| zu Hauptw. gewordenen Eigen-           | <b>Wesfall (Dativ)</b> 76—111         |
| schaftswörtern u. Partizipien . 39     | Unbezeichneter Wesfall . . . 76—79    |

| Paragr. 80—97                                                                                          | Paragr.  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Mit to bezeichneter Wemfall                                                                            | 80—97    |
| Zielende Zeitwörter ohne to                                                                            | 98       |
| Zeitwörter, die persönliche Leid-<br>form erlauben                                                     | 99—101   |
| Unbezeichneter Wemfall nach Zeit-<br>wörtern, die ein Tun bezeichnen                                   | 102      |
| Wendungen mit for                                                                                      | 103      |
| from nach Zeitwörtern des Weg-<br>nehmens, Veraubens, Ent-<br>fliehens, Verbergens, Frei-<br>sprechens | 104      |
| Zeitwörter des Versicherns, An-<br>klagens, Überführens                                                | 105      |
| Bezeichnung des Zuhörs einer<br>Person                                                                 | 106      |
| Einwirkung auf den Körperteil<br>einer Person                                                          | 107. 108 |
| Deutscher Wemfall des rückbez.<br>Fürworts nicht übersetzt                                             | 109      |
| Einzelheiten                                                                                           | 110      |
| Wemfall, der keine tatsächliche<br>Beteiligung ausdrückt                                               | 111      |
| <b>Renntorm, Wemfall</b>                                                                               | 112—132  |
| Wemfall statt Renntorm                                                                                 | 112—121  |
| Quätersprache                                                                                          | 113      |
| you für ye                                                                                             | 114      |
| Wemfall nach than                                                                                      | 115. 116 |
| as statt than                                                                                          | 117      |
| it is, was, has been mit per-<br>sönl. Fürwort                                                         | 118. 119 |
| who für whom                                                                                           | 120      |
| whomever                                                                                               | 121      |
| Fürwort zu einem Wemfall in<br>die Renntorm gesetzt                                                    | 122      |
| Fall des Fürwortes nach but, save<br>me für I                                                          | 123. 124 |
| Renntorm für Wemfall im Volks-<br>gebrauch                                                             | 125. 126 |
| Zeitwörter im Egl. mit Wemfall,<br>im D. mit Wemfall oder Ver-<br>hältnißwort                          | 127      |
| Einzelheiten                                                                                           | 128. 129 |
| Maß- und Zeitangaben                                                                                   | 130      |
| Orts-, Zeit-, Maß- u. Wertangaben                                                                      | 131      |
| Wemfall der Zeit                                                                                       | 132      |
| <b>Mehrzahl</b>                                                                                        | 133—230  |
| Wörter auf o                                                                                           | 133      |
| Wörter auf s, se, z                                                                                    | 134      |
| Wörter auf y                                                                                           | 135—138  |
| Auf Mitlauter endende Wörter                                                                           | 139      |
| Wörter auf th, the                                                                                     | 140      |
| Doppelte Mehrzahl in der nie-<br>deren Volksprache                                                     | 141      |
| End-f und stimmloses End-s                                                                             | 142      |
| Altengl. Mehrzahlendung -ru                                                                            | 143      |
| Wörter mit Umlaut                                                                                      | 144      |
| Familiennamen mit man                                                                                  | 145      |
| Meine Herren!                                                                                          | 146      |
| brothers, brethren                                                                                     | 147      |
| titmouse, dormouse                                                                                     | 148      |
| Zusammengesetzte Hauptwörter                                                                           | 149      |
| Zu Hauptwörtern gemachte Wörter                                                                        | 150      |
| Fremde Wörter                                                                                          | 151. 152 |
| Verwechselungen von Einzahl und<br>Mehrzahl; Einzahl von ver-<br>meintlichen Mehrzahlformen            | 153      |
| Besonderheiten des Wortge-<br>brauchs in bezug auf Einzahl<br>und Mehrzahl                             | 154      |
| Mehrzahl von Fisch- und Wild-<br>namen                                                                 | 155—158  |
| Einzahl als Sammelform                                                                                 | 159. 160 |
| Zu Hauptwörtern gemachte<br>Eigenschaftswörter                                                         | 161      |
| Erster Bestandteil von Zu-<br>sammensetzungen                                                          | 162      |
| Titel vor Eigennamen                                                                                   | 163. 164 |
| Städtenamen mit Mehrzahl-s                                                                             | 165      |
| Namen von Stoffen und Mengen                                                                           | 166      |
| Namen von Farben                                                                                       | 167      |
| Bezeichnungen von Unsinn-<br>lichem                                                                    | 168. 169 |
| Ländernamen mit Mehrzahlform                                                                           | 170      |
| Namen, die eine Mehrzahl ent-<br>halten                                                                | 171      |
| Familiennamen                                                                                          | 172      |
| Gattung von lebenden Wesen und<br>Dingen                                                               | 173      |
| Völkernamen                                                                                            | 174      |
| Aus zwei Hauptteilen bestehende<br>Geräte u. Gebrauchsgegenstände                                      | 175      |
| Behandlung von Wörtern, die nur<br>in Mz. vorkommen, als Ez.                                           | 176      |
| Namen von Wissenschaften und<br>Künsten                                                                | 177      |
| Krankheiten                                                                                            | 178      |
| Spiele                                                                                                 | 179      |
| Zeitwörtliche Hauptwörter auf<br>-ing                                                                  | 180      |
| Zubehör mehrerer Personen                                                                              | 181—183  |
| Geld-, Gewicht-, Wert- u. Zahl-<br>angaben, Zahlengruppen,<br>Raum- und Zeitangaben                    | 184. 185 |
| this und that statt these und<br>those                                                                 | 186. 188 |
| much, little, less                                                                                     | 187      |
| There is                                                                                               | 189      |
| It is, was                                                                                             | 190      |
| Sammelwörter als Einzahl oder<br>Mehrzahl                                                              | 191—197  |
| none; both                                                                                             | 198—201  |

|                                                                           | Paragraph |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------|
| who als best. Fürwort nach abgezogenen od. Sammelbegriffen                | 202       |
| Einmalige Nennung des Gattungsnamens bei durch and verbundenen Ausdrücken | 203—206   |
| Zeitwort                                                                  | 207—221   |
| 3. des bezügl. Satzes                                                     | 209. 210  |
| 3. im abhängigen Frageatz                                                 | 211       |
| more than one                                                             | 212       |
| Mehrere Subjekte im zusammengesetzten Satz                                | 213—219   |
| it is — who                                                               | 220       |
| Subjekt mit with + Hauptwort                                              | 221       |
| this (that, every) sort (kind, manner) of + Mehrzahl                      | 222       |
| Fürwort, das als Subjekt auf eine Mz. in der Aussage hinweist             | 223       |
| Benennungen nach einer Zahl über 1                                        | 224       |
| Zeitwort nach you                                                         | 225       |
| Mehrzahl des Selbstgeföhls (Pluralis Majestatis)                          | 226       |
| Mz. in einzelnen Wendungen                                                | 227       |
| Stellung der Bestandteile im Englischen umgekehrt wie im Deutschen        | 228       |
| Im Englischen Mehrzahl, im Deutschen Einzahl                              | 229       |
| Im Deutschen Mehrzahl, im Englischen Einzahl                              | 230       |
| <b>Hauptwort</b>                                                          | 231—268   |
| Völkernamen                                                               | 232       |
| Bewohner von Städten                                                      | 233       |

|                                                                            | Paragraph |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Wörter auf -ance, -ence, -ancy, -ency                                      | 234       |
| Wörter auf -ee                                                             | 235       |
| Formen und Endungen einzelner Wörter                                       | 236       |
| Zusammensetzung                                                            | 237       |
| Nebeneinanderstellung von Hauptwörtern, von denen eins das andere bestimmt | 238       |
| Ganze Sätze oder Verbindungen zu Hauptwörtern gemacht                      | 239       |
| Verwendung eines mit näherer Bestimmung versehenen S. als Eigenschaftswort | 240       |
| Schreibung von Compound words                                              | 241       |
| Verwendung ganzer Ausdrücke oder U. in scherzhafter Weise als Hauptwörter  | 242       |
| Übersetzung deutscher Hauptwörter                                          | 243—263   |
| 1. Einfaches Hauptwort                                                     | 243—245   |
| 2. Zusammengesetztes Hauptwort                                             | 246—261   |
| a great eater                                                              | 262       |
| Verschiedene Wiedergabe deutscher Hauptwörter                              | 263       |
| Zum Hauptwort gemachte Nennform des Zeitworts                              | 264       |
| Zu + zum S. gemachter Nennform des 3.                                      | 265       |
| Namen von Unsinnlichem                                                     | 266       |
| Übersetzung deutscher Wörter auf -ung                                      | 267. 268  |